



Vivienda  
Gobierno  
escoge  
camino de  
represión

Húberth Méndez, dirigente comunal de Hatillo, afirma que el gobierno tira a los precaristas a la calle mientras el INVU acapara tierras en este distrito.

Pág. 8

## Educadores a huelga en setiembre

• Organizaciones magisteriales piden salario de profesionales para educadores, afirmó Ricardo García, del Consejo Intermagisterial Asociado (CIMA).



Ricardo García

• El CIMA exige financiamiento de Congreso Pedagógico y entrega del 4% del Impuesto sobre la Renta a las Juntas Escolares.

Pág. 5

Madres adolescentes en Costa Rica

Un parto  
cada  
52 minutos

Pág 10.



Con  
bloqueo  
lograron  
rebaja  
de tarifa

La tarifa de buses de Santa Rosa a Santo Domingo fue rebajada de 8.50 a 5 colones, a raíz del bloqueo que hicieron los vecinos el lunes en el río Virilla

Pág. 4.

Café

# Beneficiadores explotan al productor

Al productor del grano de oro no le queda prácticamente nada de su cosecha; la ganancia se la dejan los beneficiadores y el gobierno, afirmaron Jaime Campos Alfaro y Antolín Morales, caficultores de Santa Bárbara de Heredia.

Como don Jaime y don Antolín, miles de pequeños productores de café viven una situación de servidumbre respecto a las cooperativas de beneficiadores.

Según explicaron los dos caficultores, el producto es entregado a partir de octubre de cada año a las beneficiadoras, las que les entregan a cambio un "adelanto" por su cosecha,



Jaime Campos denunció la dependencia que sufre el caficultor costarricense.

a razón de unos 2.500 colones por fanega.

Otros dos adelantos de aproximadamente 500 colones por fanega se realizan cada tres meses, y la liquidación total de la cosecha se hace en el mes de octubre, es decir, un año después.

Durante todo este tiempo el beneficiador se gana los intereses del dinero no retribuido al productor y, por el contrario, cobra intereses normales a los productores cuando estos requieren préstamos para hacer frente a las necesidades de la producción.

Don Jaime Campos explicó así su situación; "Yo tengo siete manzanas de café. Supongamos que puedo sacar 40 fanegas por

manzana, entonces entrego en enero o febrero a la cooperativa 280 fanegas, y deberían pagarme 5.500 colones por fanega, más o menos un millón y medio. Sin embargo me pagan 2.500 por fanega, que son unos setecientos mil. El resto se me viene a cancelar hasta octubre. Me quedan debiendo como 840 mil y por esa suma no me pagan intereses".

## En las garras del beneficiador

La mayoría de los productores tienen que hacer frente a la producción con préstamos provenientes de las cooperativas, y esos préstamos no alcanzan para comer y trabajar.

No existen préstamos de la banca nacional, porque todo el movimiento financiero es canalizado por los beneficiadores, dijo el productor.

Campos explicó que una vez que el café ha sido entregado al beneficiador, este hace cálculos económicos con la Oficina del Café. Allí determinan los gastos del beneficiador y fijan los precios de acuerdo con las ventas en el exterior.

Son los beneficiadores y la Oficina del Café los que fijan en definitiva el precio que ha de pagarse al productor por la cosecha pasada. En este trámite el productor no tiene ninguna injerencia, y depende de manera total de los beneficiadores, expresó.

"Nadie defiende al productor. Las fábricas hacen el gran negocio, fijan los precios del grano a su gusto y el productor no puede intervenir", agregó Jaime Campos.

Dijo que además de ello, el beneficiador tiene una ganancia adicional, pues él recibe el dinero del estado a un interés normal y le adelanta al productor a un interés mayor.

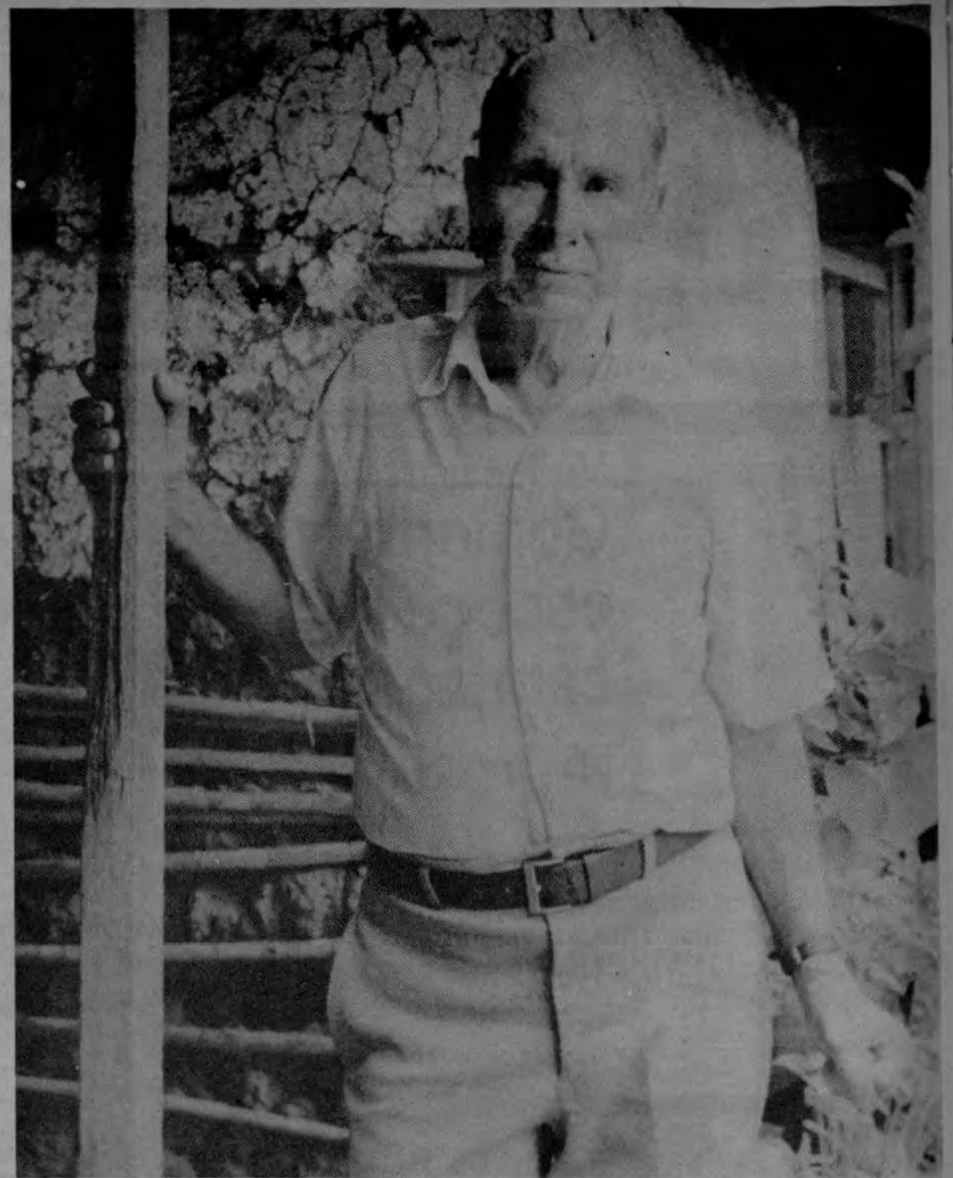
## Están acabando con el productor nacional

Campos y Morales dijeron que año con año las fincas cafelateras del norte de Heredia, dejan de producir, y los cafetales son destruidos para dedicar la tierra a otras actividades.

Esta situación, dijeron, se debe a que el productor no recibe ningún beneficio de la cosecha cafetalera.

"Los beneficiadores y el gobierno son los que se quedan con todo; para el productor sólo hay deudas y una ganancia que no alcanza para vivir".

Los productores hicieron un cálculo somero de sus costos de producción, y llegaron a la



Antolín Morales demandó la eliminación de los impuestos a la producción del café.

### Costos de producción (por manzana)

Abonos (3 por año)	¢17.220
Atomización de las matas (3 por año)	1.500
Hierbívica (3 por año)	12.000
Salarios	41.700
Cogida	56.000
Acarrero	28.800
<b>Total</b>	<b>157.220</b>

### Precio del productor

40 fanegas	220.000
Diferencia (ganancia)	62.780
<b>Ganancia mensual</b>	<b>5.231</b>

conclusión que ellos obtienen una suma inferior de 9 mil colones para vivir y hacerle frente a la producción.

"A las cinco salimos para el cafetal, trabajamos todo el día, a veces bajo la lluvia, y lo

único que ganamos es reumatismo", dijo Campos.

Ambos caficultores se pronunciaron porque el gobierno elimine cuanto antes los impuestos a los productores.



## Pueblo Unido

### en acción

## Pueblo Unido en la capital

A todo el pueblo del Cantón Central de San José se le invita la asamblea de elección de los candidatos a regidores.

**Sábado 19 de agosto**  
**3 de la tarde**  
**Escuela García Flamenco**  
(50 norte de Clínica Bíblica)

## El pueblo elige a sus candidatos a regidores

### Asambleas cantonales de Pueblo Unido

San José (Cantón Central)	Sábado 19 de agosto — 3 de la tarde Escuela García Flamenco
Goicoechea	Domingo 27 de agosto — 9 de la mañana Liceo Napoleón Quesada
Limón	Viernes 25 de agosto — 7 de la noche Escuela de Niñas
Pococí	Domingo 20 de agosto — 9 de la mañana Escuela Central de Guápiles
Liberia	Domingo 20 de agosto — 3 de la tarde Salón Riabely
Golfito	Domingo 27 de agosto — 9 de la mañana Habrá cuatro centros de votación: Escuela de Puerto Jiménez, Escuela María Guardia de Golfito, Escuela Central de Río Claro, Escuela Esperanza de Sábalo

Pueden participar todos los ciudadanos inscritos en esos cantones que así lo deseen.

## Fosos de torturas Corte mete en prisión a denunciante



Silvia Porras, Secretaria Ejecutiva de CODEHU

El apresamiento de dos personas que habían denunciado presuntas torturas a manos del OIJ podría redundar en una intimidación que impida continuar con las investigaciones sobre este tipo de delitos, advirtieron funcionarios de la Comisión Costarricense de Derechos Humanos (CODEHU)

Silvia Porras, secretaria ejecutiva de dicha Comisión, expresó preocupación por el apresamiento y enjuiciamiento de los ciudadanos William Solís Lara y Sergio Elías Mora Chaverri, quienes habían denunciado presuntas torturas en el foso descubierto en los sótanos de la Corte Suprema de Justicia.

La funcionaria destacó que en la conferencia de prensa dictada el viernes anterior por el presidente de la Corte, Lic. Miguel Blanco, y el Inspector Judicial, Lic. Fernando Montero, los funcionarios no habían descartado la posibilidad de que el OIJ hubiera procedido a la tortura.

Según indicó, la primera parte de la investigación emprendida sobre el caso abordó sólo dos testimonios, precisamente los de Solís y Mora.

Sin embargo, dijo que la Comisión de Derechos Humanos ha presentado 13 casos de torturas perpetrados por el OIJ en distintos lugares del país. Esos casos no han sido estudiados por la Corte.

La existencia de un foso secreto en los sótanos del edificio había sido denunciado en marzo pasado por el diputado socialcristiano José María Borbón.

# Corrupción en el ICE motivó rechazo del préstamo francés

En vez de darle explicaciones al gobierno de Francia, el gobierno de Costa Rica debería protestar por la conducta prepotente y ofensiva del embajador Guilhou, manifestó el diputado de Vanguardia Popular Humberto Vargas Carbonell.

La dignidad de nuestro país no puede ser pisoteada por ningún embajador ni por ningún gobierno extranjero, como ha hecho el señor Guilhou con sus desplantes y amenazas. El gobierno debe hacerle saber al embajador que Costa Rica no es una colonia y que solo a nosotros nos corresponde resolver cuál empréstito aceptamos y cuál rechazamos, indicó.

El embajador Guilhou dio declaraciones a la prensa la semana pasada, en las que afirmó que Francia reduciría la ayuda a Costa Rica y adoptaría medidas contra nuestro país en el Fondo Monetario Internacional, el Club de París y la Comunidad Económica Europea, como represalia por el rechazo de un empréstito de 1 mil 300 millones de colones para financiar la ampliación de la red telefónica del ICE.

Anteriormente el embajador había enviado una carta a la Asamblea Legislativa en la que insultó al diputado Humberto Vargas por su oposición a las compras que haría el ICE con el empréstito francés. La carta provocó una airada reacción de los diputados, incluso la petición formal de declarar "non grato" al embajador, suscrita por 23 representantes de todos los partidos

## Corrupción

Vargas Carbonell dijo que el empréstito francés fue rechazado por la Asamblea Legislativa porque con él se iba a financiar un negocio corrupto del ICE

La comisión especial que investigó el asunto comprobó que la Contraloría General de la República fue engañada por funcionarios del ICE para burlar el trámite de licitación en la compra de 24 mil líneas telefónicas.

Armando Bonilla, subgerente del ICE, le dijo a la Contraloría que se trataba de adquirir nuevas piezas para las centrales ya instaladas, cuando en realidad estaban comprando centrales telefónicas completamente nuevas.

Así justificaron la compra directa a Intelmar, representante de Alcatel de Francia, empresa en la que tienen intereses económicos altos personeros del ICE.

La mejor prueba de la buena fe que nos ha guiado en todo esto -expresó Humberto Vargas- es el ofrecimiento que le hice a don Teófilo de la Torre, Presidente Ejecutivo del ICE. Le dije que si ellos despedían a los funcionarios involucrados en este acto de corrupción y en el engaño a la Contraloría, yo votaría el empréstito y que estaba seguro que también lo harían otros diputados. Pero no, ahí siguen esos funcionarios, a pesar de que algunos han merecido advertencias de la Contraloría en varias ocasiones.



El ICE pretendía financiar una compra irregular con el empréstito del gobierno francés.

## Cinismo de Liberación

El diputado de Vanguardia Popular calificó de cínicas las declaraciones de altos dirigentes de Liberación Nacional que pretenden culpar a los diputados que se opusieron al empréstito de la falta de teléfonos que podría producirse en los próximos años.

Los culpables -dijo- son los funcionarios de una administración pública carcomida por la corrupción de los jefes. Culpables son los que engañaron a la Contraloría, los que maniobraron para burlar el trámite de licitación, los que hacen de cada compra un negocio personal.

Vargas dijo que él, los diputados socialcristianos y Javier Solís votaron en este caso por la decencia frente a la corrupción.

El candidato Carlos Manuel Castillo y los altos dirigentes de Liberación Nacional y el gobierno, en cambio, se amparan en las necesidades del pueblo para justificar una compra irregular que revela la corrupción imperante, subrayó

## Terrorismo verbal

En la edición del sábado 12 de agosto el diario "La República", en un titular de su página 13-a y en el texto mismo, llama terroristas a los ciudadanos salvadoreños indultados por el gobierno. La misma calificación ha usado ese matutino en otras oportunidades.

Sin embargo, en una aclaración del Ministro de Justicia Luis Paulino Mora se aclara que los indultados no pueden ser calificados de "terroristas", pues, según afirma el Ministro, "los tribunales de Justicia dieron otra calificación al hecho".

Terrorismo verbal es lo que receta a diario la gran prensa, capaz de convertir en un criminal a un ciudadano que no les guste.

## Terroristas indultados salieron del país

Cinco terroristas que fueron indultados por el Gobierno de la República salieron ayer del país con un avión de Cuba.

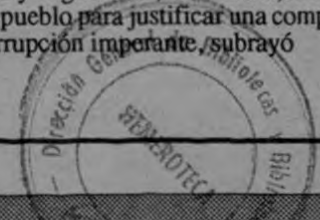
Ellos son Rodolfo y Jonathan

### Aclaración

El Ministro de Justicia, Dr. Luis Paulino Mora, mediante una nota enviada a esta redacción aclara que las personas que fueron indultadas el miércoles por el Consejo de Gobierno no se les puede calificar como terroristas, "porque los Tribunales de Justicia dieron otra calificación del hecho" y pa-

ra esa fecha no se contaba con la definición que sobre terrorismo existe ahora. Además, asegura que ninguno de los indultados pertenecía a La Familia, solo dos de los costarricenses a los cuales no se les concedió el indulto: Miguel Regueyra Edelman y Alejandra Bonilla Leiva.

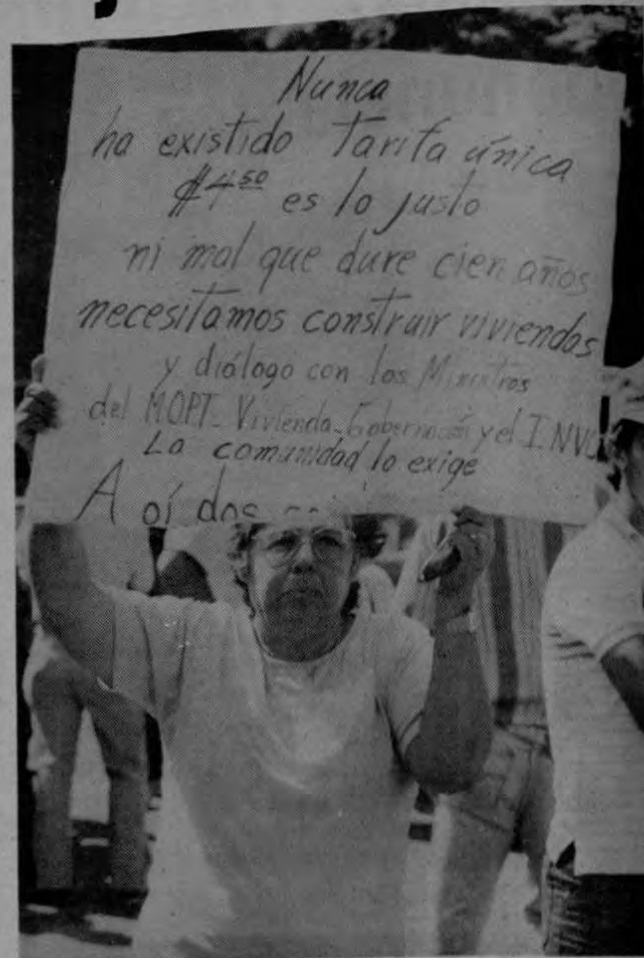
Por el caso Kosuga fueron detenidos y condenados a prisión Dalila Escobar, José y Carlos Marroquín y



# Con bloqueo lograron rebaja de tarifa



Los vecinos de Santa Rosa de Santo Domingo bloquearon el puente sobre el Río Virilla este lunes, y consiguieron así una rebaja de la tarifa de buses.



Las amas de casa de Santa Rosa estuvieron en la primera fila del bloqueo

La tarifa de buses de Santa Rosa a Santo Domingo de Heredia fue rebajada de 8.50 a 5 colones, como parte de los acuerdos para levantar el bloqueo del puente sobre el río Virilla, este lunes.

Los vecinos cerraron el puente a las 8 de la mañana y se mantuvieron allí hasta las 2 de la tarde, cuando el Presidente de la Asociación de Desarrollo, Carlos Ulate, firmó un acuerdo con representantes de varias

dependencias oficiales.

El Ministerio de Vivienda se comprometió a dotar de un terreno a la Asociación de Vivienda de Santa Rosa para desarrollar un proyecto que beneficiará a 98 familias.

La Municipalidad y el Ministerio de Obras Públicas asumieron ante los vecinos el compromiso de agilizar un convenio entre ellos para arreglar y demarcar los caminos y carreteras del cantón de Santo

Domingo.

Al iniciarse el próximo año lectivo debe estar instalado un semáforo frente a la escuela Rubén Darío, de Santa Rosa, según el acuerdo que puso fin al bloqueo

El dirigente comunal Carlos Ulate manifestó que el cierre del puente condujo a un triunfo del pueblo de Santa Rosa, pues en unas horas consiguieron cosas por las que han luchado durante años



Carlos Ulate, Presidente de la Asociación de Desarrollo, discute las demandas del pueblo de Santa Rosa con un funcionario del MOPT.

## Gobierno y patronos se unieron en el Consejo Nacional de Salarios

El acuerdo de aumentar los salarios de los trabajadores en un 6.4 por ciento fue adoptado por el Consejo Nacional de Salarios el lunes, con los votos de los tres delegados del gobierno y los tres de las cámaras patronales. El reajuste será escalonado, desde el 3.41 hasta el 8.88 por ciento para diferentes ocupaciones. Los representantes sindicales propusieron un reajuste del 14 por ciento, a fin de lograr una recuperación del poder adquisitivo que tenían los salarios en 1986. El CPT demostró en su presentación

que año tras año los salarios del sector privado crecen menos que el índice de inflación. Recordó la promesa del Presidente Arias de reajustar los salarios en igual medida que el aumento del costo de la vida, para lo cual sería necesario que se produjera un aumento del 14 por ciento. Pese a los sólidos argumentos de los sindicalistas, los representantes del gobierno se unieron a los de las cámaras para aprobar un aumento salarial muy por debajo de los índices de inflación.

# Posible huelga el 5 de setiembre Educadores piden ser tratados como profesionales

Los educadores podrían paralizar las labores de escuelas y colegios de todo el país el próximo 5 de setiembre, ante la negativa del gobierno de no conceder el aumento de salarios solicitado.

Así lo manifestó Ricardo García, presidente del Sindicato de Trabajadores de la Educación Costarricense (SEC), quien también representa al Consejo Intermagisterial Asociado (CIMA), que agrupa a todas las organizaciones magisteriales con la sola excepción de la ANDE.

García manifestó que aunque ha habido avances en muchos de los puntos planteados por los educadores al gobierno hace aproximadamente dos meses, el asunto de la recalificación salarial de los docentes sigue estancado.

Los educadores de enseñanza media y primaria, exigen ser considerados como profesionales. Alegan que pese a que muchos educadores tienen grados de diplomados, bachilleres y licenciados, sus salarios son muchas veces inferiores a los profesionales de otros ramos que ostentan los mismos títulos.

## Ministerio de Hacienda contra educadores

Ricardo García condenó la actitud del Ministerio de Hacienda, al que, según dijo, "no le interesa la educación costarricense".

En las reuniones que han mantenido los representantes magisteriales con distintos viceministros se han logrado algunos avances. Sin embargo, no hay posibilidades de diálogo con el representante de Hacienda, que ni siquiera llega a las reuniones, expresó.

El presidente del SEC manifestó que había recibido un ofrecimiento extraoficial para conceder un aumento "vía excepción", que los educadores rechazaron.

Agregó que el Ministro de Hacienda insiste en desconocer el carácter profesional del educador.

## Gobierno viola las leyes

Los dirigentes magisteriales también critican la violación reiterada de dos leyes que benefician a la educación. Según la primera, el gobierno debería traspasar el 4 por ciento de lo recaudado por concepto de impuesto sobre la renta a las Juntas Administrativas y de Educación.

Esas entidades, encargadas de velar por el mantenimiento de escuelas y colegios, se hallan desfinanciadas.

Para el presente año la suma a recaudar por el Impuesto sobre la Renta será de 5 mil 900 millones, y el 4 por ciento representaría 236 millones de colones.

La segunda ley es la que se refiere a las pensiones y según ella los pagos deben hacerse a la base. Desde que el Ministerio de Hacienda dejó de aplicar la norma, se ha esquilado a cada pensionado la suma de 6.900 colones, manifestó García.

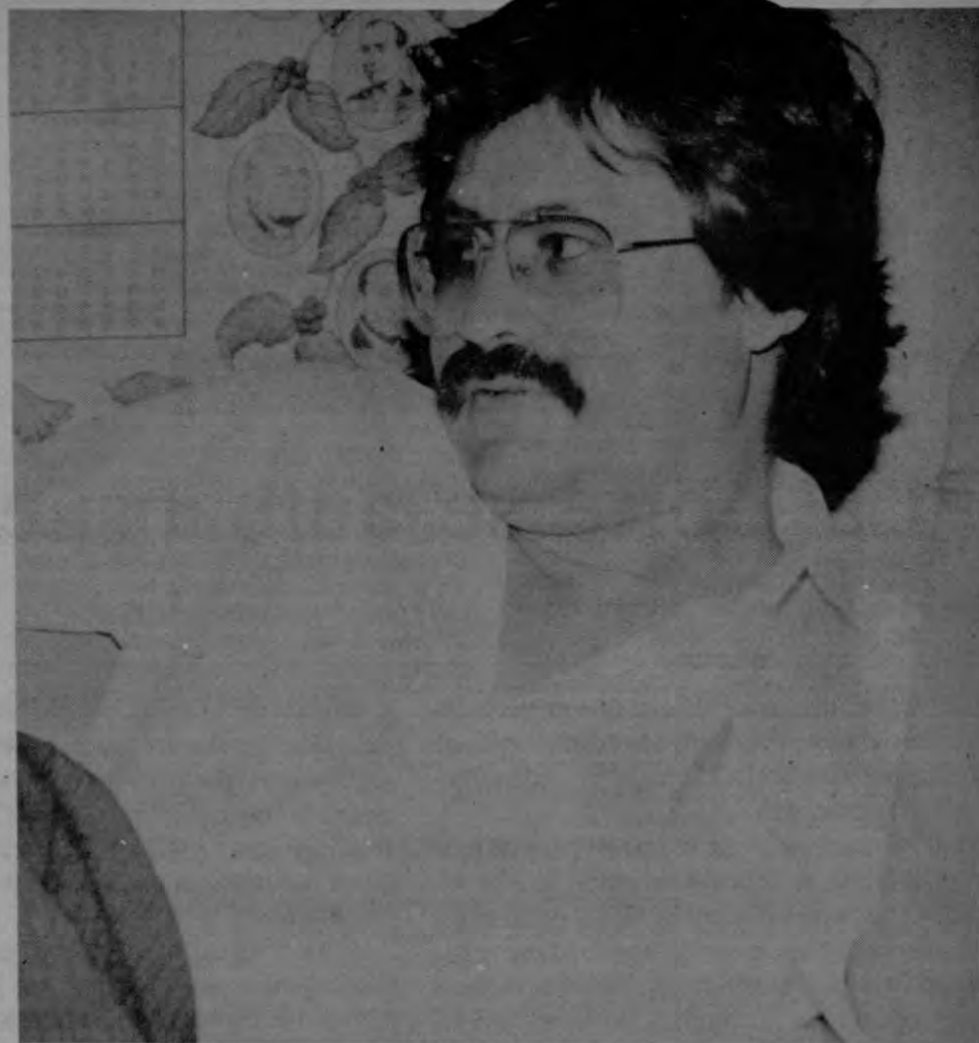
## Congreso Pedagógico

Otro de los temas en conflicto es la negativa del gobierno de financiar la conclusión del Congreso Pedagógico Nacional.

Las organizaciones magisteriales demandaron del Poder Ejecutivo la suma de 4,5 millones de colones. Sin embargo, el gobierno solo ha prometido 1,5 millones, los cuales serán aportados por el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA).

La primera etapa de este Congreso, en que participaron educadores, estudiantes y padres de familia, costó 1,2 millones, los cuales fueron aportados exclusivamente por las organizaciones de educadores.

"Hay un boicot de altas autoridades políticas, ubicadas principalmente en el MEP, a este Congreso", expresó García. Agregó que a ellos no les interesa que los problemas de la educación sean analizados a fondo.



Ricardo García: No hay avances en negociación salarial.

## Trabajadores interinos

El dirigente del CIMA expresó que la educación es el único sector en que los años en que se trabaje en calidad de interino no le son reconocidos al trabajador.

Ante la demanda de que esos años sean reconocidos en el récord laboral, el gobierno ha permitido un arreglo. "Esto es un avance, aunque es solo una promesa que no se ha concretado", dijo García.

Las negociaciones entre el gobierno y los educadores ha reportado algunos avances, expresó García.

El dirigente sindical mencionó cuatro as-

pectos: reestructuración del tribunal de carrera docente, revisión del sistema de nombramientos e instalación de un sistema automatizado de pagos.

No obstante, insistió en que los puntos fundamentales de las demandas siguen pendientes, por lo que el CIMA ha llamado a huelga a partir del 5 de setiembre. La medida será ratificada por los educadores en un plebiscito.

El CIMA agrupa a la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE), al Sindicato de Trabajadores de la Educación Costarricense (SEC), el Colegio de Licenciados y Profesores, la Asociación de Educadores Pensionados (ADEP) y el Sindicato Nacional de Orientación (SINAPRO).

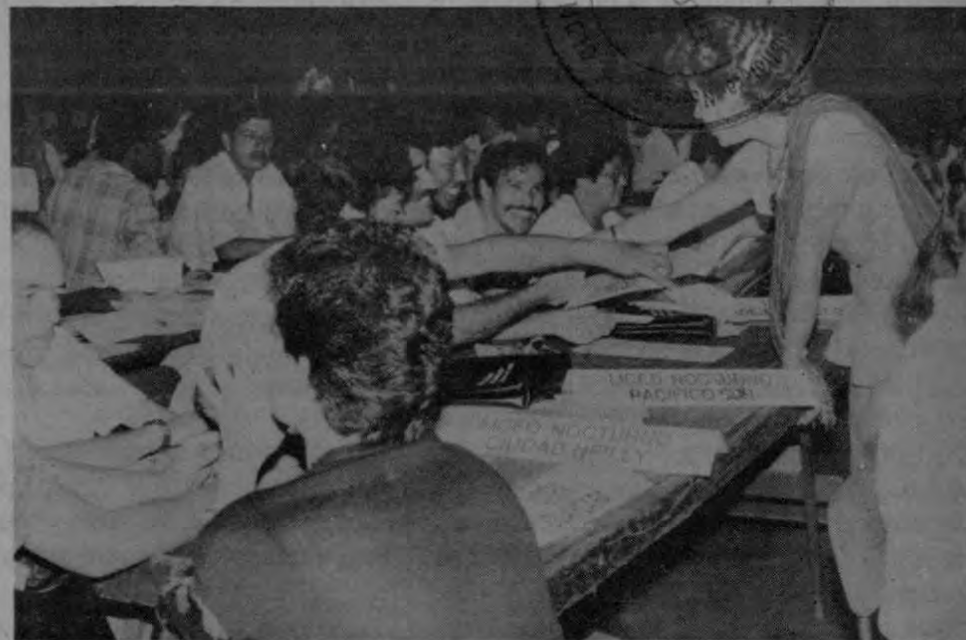


## Nueva directiva en sindicato textil

El Sindicato de Trabajadores de la Industria del Vestido (SINTIVETS), afiliado a la Federación Nacional de Trabajadores Industriales de la CUT, renovó su junta directiva en asamblea general celebrada el pasado sábado.

José Araya fue reelecto en el cargo de secretario general del sindicato. En la fotografía, los integrantes de la nueva junta directiva (de izquierda a derecha): Herminio Dover (finanzas), Marcela Sánchez (educación), Cecilia Hernández (actas y correspondencia), José Araya (secretario general), Brígida Aguirre (fiscal), Lesbia Valverde (organización) y Marta Villachica (prensa y propaganda).

## APSE apoya la huelga



Un aspecto del Congreso de APSE

Profesores de enseñanza media dieron un voto de apoyo a las gestiones del CIMA en el Congreso de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE) realizado en el Liceo de Costa Rica los días jueves, viernes y sábado.

El Congreso de APSE nombró su nueva junta directiva, presidida por el profesor Eduardo López Méndez.

También acordó solidarizarse con la huelga que desarrollan los educadores guatemaltecos.



# Adelante

PUBLICACION DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

DIRECTOR: Manuel Delgado  
ADMINISTRADOR: Fernando Gutiérrez  
San José, C.3 Avs. 10 y 12 casa # 1077 Tel.: 23-3451 apdo. 2009-1000

## nuestra posición

# La Corte se autoabsuelve

La actitud del Poder judicial de someter a encarcelamiento y juicio a los dos denunciantes de torturas por parte del OIJ sienta un precedente nefasto en nuestro país.

Las razones que tenga ese poder para tal proceder, podrían ser a la postre jurídicamente válidas. Las dos personas encarceladas podrían ser halladas culpables de los delitos de "falso testimonio" y otros. Pero el hecho de haber dictado contra ellos orden de captura desde ahora, mucho antes del juicio, pone en el asunto un ingrediente más político que judicial.

En todo caso, el asunto de la práctica de las acusaciones contra la Corte y su hijo mimado, el OIJ, tiene un carácter más moral y político que judicial.

El poder judicial debería brindar garantías de todo tipo, principalmente psicológicas, para que ciudadanos atemorizados por los desmanes de los cuerpos policiales puedan decir la verdad.

Pero se actúa de otra manera. Los santos grandes del Poder Judicial sacan primero el garrote, y luego afirman que habrá una investigación imparcial.

El ciudadano costarricense vive en un estado de total indefección, similar a la que puede vivirse bajo cualquier dictadura. Los cuerpos policiales son aquí omnipotentes y, de hecho, practican las detenciones arbitrarias y la privación de los derechos humanos. Si alguien protesta, simplemente es acusado de irrespeto a la autoridad, sufrir nuevos vejámenes y exponerse a una condena injusta.

Lo curioso de este caso de las denuncias sobre presuntas torturas que comete el OIJ es que la Corte se convierte, con la prepotencia que la caracteriza, en juez y parte. Los miembros de la comisión que ha investigado esas denuncias están, de una u otra forma, bajo la égida del Poder Judicial. Ellos son un agente fiscal del Ministerio Público, un miembro de la sección de asuntos internos del OIJ y un miembro del Tribunal de Inspección Judicial. Ni más ni menos que la Corte investigándose a sí misma.

Reiteradamente, este poder de la República se ha opuesto a que la Asamblea Legislativa lo investigue, aduciendo interferencias de poderes. Pero curiosamente, el Poder Judicial sí reclama para sí (y así debe ser) el derecho a juzgar las actuaciones de los otros poderes. Allí no hay interferencia, según su opinión.

Otro asunto que llama a la meditación es el tin-

te marcadamente político que dieron los funcionarios judiciales al asunto en la conferencia de prensa del viernes pasado. Para los funcionarios judiciales, las denuncias sobre violaciones de derechos humanos son obra de una fuerza externa que busca desprestigiar en el exterior la democracia costarricense.

A este respecto, fue muy representativa la exposición gráfica preparada para esa conferencia de prensa. Uno de ellos era una reproducción de su propio "campo pagado". El segundo, un recorte del diario "La Nación". Los restantes cinco, recortes del diario nicaraguense "Barricada" referidos al asunto.

¿Por qué esa distribución inequivalente? Precisamente para dar la impresión de que el asunto era un montaje político, diciéndolo sin decirlo, posiblemente de los nicaraguenses.

Pareciera que a la Corte le interesa más utilizar en esta materia un lenguaje politiquero que investigar los asuntos a fondo.

Pero sucede que las denuncias no provienen, con perdón de los señores Magistrados, de la izquierda. El primero que habló públicamente del asunto de las torturas y de fosos secretos fue el juez de la Corte Interamericana de Derechos Humanos y exdiputado de la Unidad Rodolfo Piza.

A las denuncias de este jurista siguieron luego, en los primeros meses de este año, las hechas desde su curul por el diputado también socialcristiano José María Borbón Arias.

Ninguno de ellos, por cierto, puede ser acusado de ser hombres de "izquierda"

Hasta ahora se han investigado solo estos dos casos de denuncias de torturas. Faltan muchas más que han sido presentadas ante la Comisión Costarricense y la Procuraduría de Derechos Humanos. Es muy posible que, en manos del Poder Judicial y con la politización que requiere dársele al asunto esas investigaciones rindan algún resultado positivo.

Pero el asunto ha comenzado a caminar. Otros pueblos han tenido que transitar por caminos muy dolorosos, con cientos e incluso miles de víctimas inocentes, para que algo empiece a hacerse en materia de derechos humanos.

Los costarricenses, por suerte, hemos comenzado temprano. Es necesario ahora que la opinión pública, y en especial las organizaciones sociales, tomen una actitud más activa que permita acabar con la práctica de la tortura en Costa Rica.

## Punto de vista

### RAMBO CANAL ZONE



## 7 días

Ahora está claro por qué la Corte Suprema de Justicia se ha opuesto tenazmente a una investigación del Poder Judicial por la Asamblea Legislativa.

Los magistrados prefieren investigar ellos mismos.

Así pueden meter a la cárcel a quienquiera que denuncie arbitrariedades, irregularidades, maltratos y torturas, como le hicieron a los dos pobres que dieron testimonio de su paso por el famoso foso del OIJ.

Está el foso, están los testimonios de los torturados, están los rastros dejados por los torturadores, pero está también la Corte Suprema de Justicia dándole al país la suprema tomadura de pelo de descartar toda prueba contra el OIJ.

Los oscuros vínculos de tres magistrados con Ricardo Umaña, jefe del OIJ vinculado a su vez con personajes del narcotráfico, pusieron en entredicho como nunca antes la majestad del Poder Judicial y alarmaron al país cuando fueron revelados por la comisión de narcotráfico de la Asamblea Legislativa.

Los choriceros descarados, los que no pretenden pasar por impecables ciudadanos, como algunos políticos que extienden la mano ante el corrupto, esos choriceros vacilones decían entonces, para hablar de sus progresos: "Ya me siento magistrado".

Ahora el que oculta las pruebas, el que calla lo que ve, el que protege al violador puede decir también: "Ya me siento magistrado".

Y el que utiliza influencias y presiones para impedir que lo investiguen puede afirmar eufórico: "Me siento magistrado".

Eso han hecho de la ley los defensores de la ley.

Hoy, como ayer, "la ley se estira y se encoje, según a quien se le aplique".

Si no, que lo digan los de la Corte.



## Nos escriben

La Comunidad Cristiana de salvadoreños en Costa Rica nos envía la siguiente carta, fechada el 19 de julio. Con mucho gusto la publicamos: Estimados hermanos del Semanario Adelante:

Llenos de alegría nos dirigimos a ustedes para saludarlos y desearles bendiciones de Dios nuestro Padre en todos sus proyectos. Al mismo tiempo deseamos compartir con ustedes la alegría de que por fin nuestros hermanos presos políticos Santos Noé Dalila Roberto y Jonathan han sido indultados por el gobierno de este país.

Estamos concientes de que la libertad de nuestros hermanos ha sido posible gracias al apoyo solidario de muchas personas que como ustedes nos brindaron a través de sus cartas, firmas y muchas otras acciones que fueron necesarias para el logro de esa justa causa.

Queremos agradecerles de todo corazón su solidaridad, y esperamos en la palabra de Cristo cuando dice: "... le aseguro que no quedarán sin recompensa" (Marcos 9.41) "por que cuando lo hicieron con alguno de éstos más pequeños, que son mis hermanos, lo hicieron conmigo". (Mateo 25.40)

Al reiterarles nuestro agradecimiento les decimos "Que Dios les bendiga".

Muy atentamente,

**Rodolfo Molina Santos**  
Coordinador.

Desde Nicoya y Sardinal nos escriben los corresponsales de esos lugares en cartas que mucho agradecemos. Dicen así:

**San Martín de Nicoya, 23-7-89**

Estamos agradeciendo profundamente el interés y la preocupación por los problemas de nuestro Cantón de Nicoya de Luis González, corresponsal de Sardinal. Quiero decirle que es cierto que nuestro cantón padece de infinidad de problemas y que también nuestro Partido debería estar a la vanguardia en la solución de ellos.

La verdad del caso es que sí tenemos presencia en varios frentes donde trabajan compañeros nuestros. Puede estar tranquilo el compañero González, que aquí en Nicoya hace rato que comenzamos a organizarnos con todo y los defectos que se nos puede mencionar.

Para su información le diré que hasta hace poco distribuimos aquí 150 periódicos, y ahora hemos aumentado a 250 con grandes problemas y sacrificios.

Atentamente,  
**William Espinoza.**

**Sardinal, 8 de agosto de 1989**

El periódico Adelante protestó ante la Municipalidad y el Ministerio de Obras Públicas por el hecho de que en invierno se producen inundaciones por el pésimo estado de las alcantarillas y las calles de las partes bajas de la ciudad de Sardinal.

En los Cuadros de Obandito el puente y la orilla de la escuela y el colegio son afectados por las fuertes lluvias.

La irresponsabilidad de la Municipalidad la sentimos más aún en estos momentos en que toda la ciudad está inundada. Ello confirma nuestra protesta que según los libero-calderonistas era "pura paja".

Quiero agregar que en el pueblo de Nuevo Colón hay una chanchera propiedad de unos gringos que está contaminando las aguas de los ríos y pozos de las casas. Hay moscas portadoras de enfermedades por todo lado. Mientras tanto las autoridades sanitarias y la misma Guardia Rural le tiene miedo a los gringos y son incapaces de aplicarles la ley.

Atentamente,

**Luis González, Sardinal.**

## Enfoque

# Bipartidismo y cogobierno

**Raúl López,**  
miembro de la Comisión Política del P.V.P.

No pocas veces se ha afirmado, que el régimen bipartidista que se viene impulsando en Costa Rica, constituye un signo de madurez y avance de la democracia.

Se argumenta que la existencia de dos grandes partidos garantiza la alternabilidad en la dirección del gobierno, y la pluralidad de opciones políticas para el electorado.

No obstante, el esquema electoral bipartidista, basado en la pugna del PLN y PUSC, lejos de significar la ampliación de las posibilidades de expresión política de los diversos sectores de la población, conlleva por el contrario, la restricción efectiva del pluralismo político.

La promoción por todos los medios económicos, políticos, de comunicación masiva del PLN y el PUSC como sectores determinantes y exclusivos de la escena electoral, coincide de hecho con la configuración de una élite oligárquica, resultante del entrelazamiento de intereses de los grupos más ricos de las clases gobernantes. Esta élite económica y política incide decisivamente en la vida nacional y mediante ambos partidos controla las palancas principales del aparato estatal.

La concentración de poderío económico en reducidos grupos empresariales transnacionalizados, encuentra en la consolidación del antidemocrático sistema bipartidista, el complemento directo que asegura su monopolio político.

Resulta no casual entonces, que existan tantas similitudes en la línea de pensamiento y acción de las cúpulas liberacionista y "socialcristiana". En las cuestiones básicas de la economía y la política nacionales ventiladas en los últimos tiempos, ha existido entre ellas plena concertación.

El PUSC, sedicente oposición de los gobiernos liberacionistas, no ha cumplido ni de lejos la función de contrapeso y de control político capaz de neutralizar el abuso del poder, la corrupción ni la línea antipopular patentada

en muchos de los actos de esas administraciones.

Las características principales de las relaciones entre esos partidos ha sido el cogobierno y no la oposición, la colaboración y no la contrastación real de alternativas políticas.

En efecto, si se hace caso omiso de ciertas escaramuzas politiqueras, hijas más del cálculo electorero que de una concepción realmente diferente del quehacer político y de las opciones de desarrollo para el país, el Partido Unidad ha mostrado conformidad y apoyado las orientaciones centrales de la política social y económica del gobierno. Escasísimas excepciones confirman la regla.

Prácticamente todas las iniciativas de los gobernantes liberacionistas, derivadas del recetario neoliberal impuesto por el FMI, la AID y el B.M., han contado con el respaldo del PUSC.

Con los votos de sus diputados se aprobó el llamado paquete tributario que tanto perjuicio ha traído a los asalariados y pequeños propietarios. La Ley de Modernización Financiera, artero golpe contra la Banca Nacionalizada, también contó con su activo apoyo. Pocas cuestiones han sido objeto de tanto empeño por parte de los diputados de la Unidad como la elaboración, impulso y aprobación junto a los de Liberación de la nueva Ley de Inquilinato, de inocultable corte neoliberal y contraria a los intereses de la mayoría.

El cogobierno de ambos partidos tradicionales es el reflejo práctico de su acercamiento ideológico.

Bajo el influjo poderoso de la ofensiva conservadora que cabalga por América Latina en hombros de los organismos financieros internacionales, el ideario liberal, que en el pasado reciente solo era sustentado por la ANFE, pasó a convertirse en la fuente inspiradora de las concepciones programáticas de ambas agrupaciones políticas.

En el PUSC, los exponentes del reformismo socialcristiano fueron arrinconados y desplazados. Solamente hoy, estimulados por el fracaso del discurso friedmaniano de Calderón en la pasada campaña electoral, desem-

polvan un lenguaje populista en el ánimo de capitalizar electoralmente el descontento popular frente a los efectos sociales de la línea fondomonetarista del gobierno. No obstante, en lo fundamental, este partido sigue actuando conforme a los vientos neoliberales que soplan desde la gran potencia imperial del norte.

En el PLN, ruedan por los suelos, casi a diario, las ideas cuasi socialdemócratas que en el pasado sustentaron sectores importantes del liberacionismo. Tales postulados han pasado a la categoría de vestigios del período del que su cúpula y los tecnócratas que dirigen la actual administración buscan distanciarse como quien se aleja de un arcaísmo indeseable.

Justamente por ser contrario al auténtico juego democrático de fuerzas, por aplastar el genuino pluralismo e impedir el ejercicio real de la soberanía popular a las grandes mayorías, el bipartidismo propicia la corrupción y el abuso de poder. La impunidad que le brinda a los sempiternos grupos de poder que han usufructuado el sistema institucional del país en los últimos tiempos, ha conducido a la prostitución de los valores democráticos y a la descomposición moral más profunda que registra la historia política nacional. Las pruebas más contundentes de ello las aportan las últimas revelaciones sobre la influencia del narcotráfico internacional en las campañas electorales y en los partidos políticos oligárquicos.

En este contexto, abrir paso y fortalecer una opción política alternativa al bipartidismo y al cogobierno PUSC-PLN, resulta no solamente una necesidad impostergable en la lucha por frenar y variar una política económica hambreadora del pueblo, sino también un imperativo moral y político para salvaguardar los principios democráticos y éticos más preciados del pueblo y rescatar a la patria de la corrupción que la envuelve en esta mala hora.

Tal opción, hoy por hoy, la representa Pueblo Unido, cúmulo de organizaciones y hombres, a quienes acredita una trayectoria de lucha popular, de honestidad probada y amor profundo a nuestra nación.

## Pido la palabra

# Educación en crisis

**Prof. Jorge Montero Gómez (Alajuelita)**

Es un hecho que la educación básica no satisface las necesidades del país y esto se debe a muchas razones entre ellas: los bajos salarios, el atraso en el pago de los salarios, planes de estudio no acordes con la realidad, falta de material didáctico y aulas, matrícula excesiva por grupo, etc.

Quiero referirme a uno de estos puntos: el atraso en el pago del salario. ¿Cómo es posible que transcurridos cinco meses del presente curso lectivo haya gran cantidad de educadores que no han recibido su salario?

Un docente dedica gran parte de su "tiempo libre" a preparar lecciones, a preparar y revisar exámenes y tareas y a otras actividades relacionadas con el proceso educativo. Además, al tener que pasar varios meses sin recibir su raquísculo salario, el educador se ve obligado a realizar otras actividades remunerativas para satisfacer sus

necesidades mínimas.

Lo anterior hace que el docente tenga que laborar presionado psicológicamente ya que no sabe si su casero le dará otro mes de tiempo para pagarle los alquileres vencidos, o acaso el banco lo embargará por falta de pago y peor aún, tendrá que suplicarle al pulpero que le dé fiado los alimentos básicos por un mes más. Estas y otras congajas tiene que vivir el maestro lo cual, unido a la imposibilidad de disfrutar de su tiempo libre, hace imposible que el maestro cumpla a cabalidad sus funciones.

Estos y otros problemas de la educación son bien conocidos, ¿por qué no solucionarlos atacando sus raíces?

Pero no, las medidas que se toman son contradictorias. No es necesario gastar millones de colones en las pruebas de bachillerato y sexto grado, las cuales, además de discriminatorias, solo vendrán a confirmar la ineficiencia de nuestra educación.

En 1986 en un estudio publicado por el MEP, se demostró que de mil alumnos que ingresan al primer grado, solamente 152 salen de quinto de secundaria. Estas desconcertantes cifras lo serán más cuando gran cantidad de estudiantes abandonen sus estudios, frustrados por los resultados de una prueba selectiva.

Otra medida contradictoria es el plan de computación que se impulsa en escuelas y colegios. Ahora tenemos escuelas sencillas que cuentan con poderosas computadoras y tienen que trabajar tres turnos por falta de aulas (para 1990 faltarán 4755 aulas en todo el país), y el MEP no tiene un sistema de cómputo que agilice el pago y otros trámites en sus oficinas.

En fin, necesitamos de medidas correctivas donde se tome en cuenta la opinión de padres, alumnos y educadores, para lo cual es necesario organización y lucha conjunta.

## Denuncia Húberth Méndez

# Tiran precaristas a la calle mientras el INVU acapara tierras



Húberth Méndez, dirigente comunal de Hatillo

El INVU tiene tierras en los Hatillos 4 y 7, donde podrían albergarse los precaristas que están otra vez en la calle, pero las reserva para hacer negocio con quienes pueden pagar un mínimo de 12 mil colones mensuales, denunció el dirigente comunal Húberth Méndez.

Es una barbaridad lo que está haciendo el gobierno. Tiran la gente a la calle y después salen el ministro y la viceministra de vivienda a decir que el grupo está manejado por políticos, solamente porque el movimiento, en el que hay familias de todos los partidos, no está controlado por Liberación Nacional, agregó.

Méndez dijo que entre las 320 familias que piden vivienda en Hatillo, hay 137 que no tienen dónde ir y las demás estaban pagando alquileres a los que ya no pueden hacerle frente.

Muchas familias que están en el movimiento, estuvieron durante seis meses en el Salón Comunal de Aguatafilo esperando una solución. Por eso resultan grotescos los llamamientos a la paciencia y al orden de los señores del gobierno.

El dirigente comunal indicó que los desalojos de Hatillo han puesto de manifiesto la incapacidad del gobierno para resolver el problema de vivienda de los sectores de más bajos ingresos.

Ningún gobierno -dijo- ha contado con los recursos que se le han dado a la administración Arias. Tienen el 33 por ciento de la recaudación de Asignaciones Familiares, la lotería instantánea, partidas del presupuesto nacional, y sin embargo en estos cuatro años se harán solamente 15 mil casas más que en la administración anterior.

La incapacidad no puede ser compensada con el garrote, como pretende el gobierno tirando a la calle a la gente que lucha por un techo.

Méndez censuró también a la Municipalidad de San José, que ha visto con indiferencia el problema mientras los regidores andan viajando por Brasil y otros países con los dineros del Concejo.

La comunidad de Hatillo está con los precaristas, ha sido conmovida con el sufrimiento de tantas madres y niños, los apoya y luchará junto a ellos por encontrar una solución, concluyó Húberth Méndez.

# Otro desalojo

Los precaristas de Hatillo fueron nuevamente desalojados por la guardia civil durante la mañana del domingo, y desde entonces permanecen, como antes, antes, en media calle.

El primer desalojo de las 320 familias que ocuparon un predio contiguo a la iglesia de Hatillo 4, se produjo el 5 de agosto.

Los afectados procuraron encontrar una solución en una entrevista que tuvieron con la viceministra de vivienda, pero el gobierno lo único que les ofrece es apuntarlos en una lista para que esperen pacientemente.

La situación de las familias es dramática. "En un rancho improvisado tenemos que atender a muchos niños, que son los más afectados por problemas de deshidratación, diarrea y gripe", dijo el asistente médico Alvaro Sequeira Ramírez. El frío, las lluvias, la falta de servicios sanitarios y de agua potable amenazan con presentar un cuadro verdaderamente crítico en esta comunidad de casi cuatro mil personas.

A las calamidades propias de la pobreza, se une una campaña infame lanzada por el ministro y la viceministra de vivienda contra los precaristas.

Estos señores, en vez de cumplir con su deber de buscarle solución a este gran problema habitacional, pretenden desautorizar a los precaristas porque no han querido someterse a las organizaciones liberacionistas.

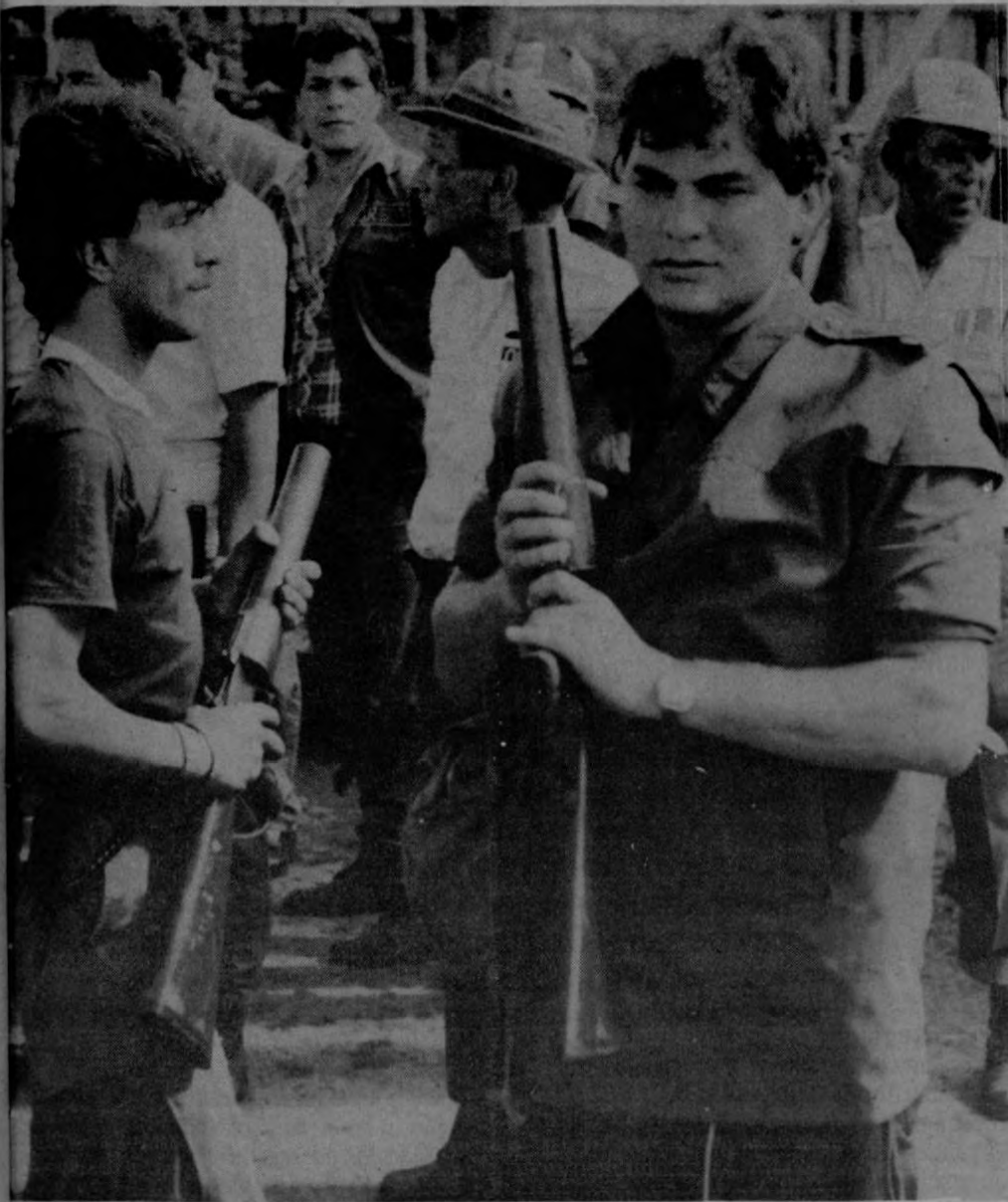
Los dirigentes del movimiento de Hatillo rechazaron airadamente la proposición que les hicieron llegar personeros del gobierno, según la cual les darían casas a un pequeño número de los más activos luchadores.



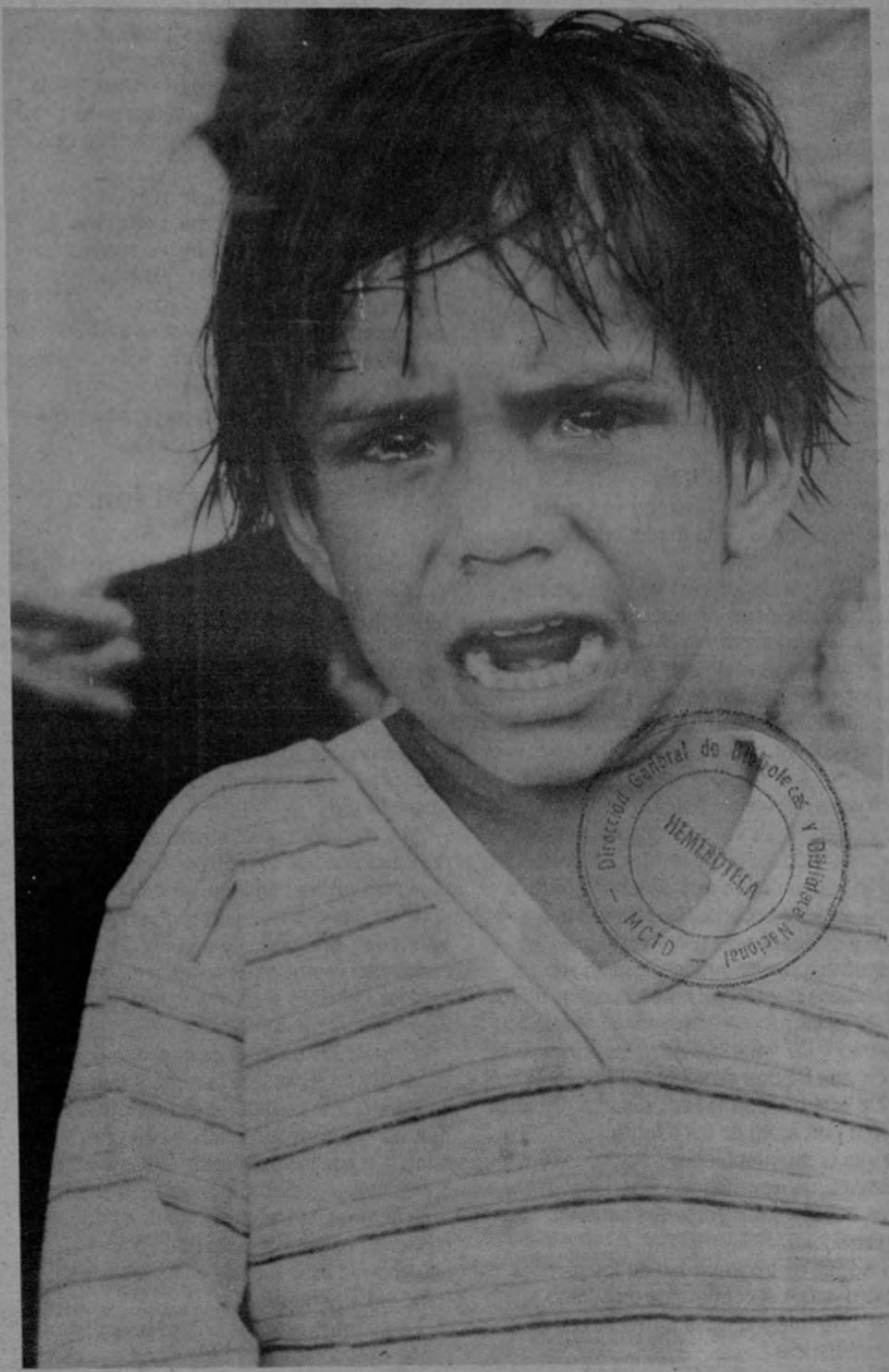


# Desalojo en Hatillo

mente  
a del  
antes,  
calle.  
s que  
lo 4,  
osto.  
r una  
on la  
ínico  
a que  
ente.  
ítica.  
der a  
s por  
ajo el  
áñez.  
y de  
adro  
casi  
onas.  
e una  
y la  
istas.  
er de  
onal,  
o han  
istas.  
aron  
legar  
casas  
ores.



*Cuando se trata de reprimir las demandas justas del pueblo, los jefes de la guardia siempre tienen personal disponible. Cuando hace falta un policía para la seguridad de los ciudadanos, nunca aparecen.*



*Dos veces han sido desalojados los precaristas de Hatillo del terreno que ocuparon contiguo a la Iglesia*

*El sufrimiento de los niños ha conmovido a la comunidad de Hatillo.*

Un problema que crece:

# Madres cada vez más jóvenes en el país

En nuestro país cada 52 minutos nace un niño cuya madre es apenas una adolescente cuya edad fluctúa entre los 10 y 19 años. Esto de acuerdo con las cifras oficiales sobre natalidad que maneja el Ministerio de Salud y la Caja Costarricense del Seguro Social.

Lo anterior demuestra la magnitud del síndrome de las madres adolescentes que también afecta a nuestro país, solo que en el caso de Costa Rica, esta situación es más aguda que en otros países subdesarrollados según las estadísticas de la Oficina Mundial de la Salud.

La maternidad en adolescentes, viene a agravar la situación que padece en nuestro país este sector de la población especialmente cuando las fuentes de trabajo son escasas, los niveles de educación formal se reducen cada año y la falta de oportunidades que la sociedad ofrece a la mujer siguen siendo mínimas.

Si a lo anterior unimos el hecho que muchas de las adolescentes que se embarazan no tienen la preparación suficiente para asumir la tarea de ser madre empezamos a divisar otros aspectos de la grave situación.

Veamos algunas cifras estadísticas sobre el problema del adolescente en general y específicamente de la madre adolescente en nuestro país:

El 22,7 % de los casi tres millones de costarricenses son adolescentes cuyas edades fluctúan entre los 10 y 19 años. Cerca de la mitad de esta población corresponde a mujeres.

De acuerdo con el precepto constitucional según el cual la educación es obligatoria y gratuita en el país, toda persona adolescente debería ser estudiante, sin embargo, las cifras muestran como el 40 por ciento de los adolescentes no estudian, y si lo hacen tienen que desertar debido a las situaciones económicas de sus hogares. Se ven obligados así a convertirse temporalmente en subempleados, son explotados por los patronos, muchos de los cuales ni siquiera les reconocen el salario mínimo y las garantías sociales e irrespetan la jornada laboral de 48 horas semanales.

De acuerdo con las estadísticas oficiales, el 20,6 por ciento de las adolescentes laboran como empleadas domésticas en nuestro país, devengando salarios muy bajos e incluso sin gozar del beneficio del seguro social.

La falta de oportunidad de los jóvenes en nuestro país, especialmente en cuanto al desarrollo integral de la mujer se refleja en las estadísticas.

En 1987 se estimaba que el 25 por ciento de las mujeres costarricenses tiene su primer hijo entre los 15 y 18 años de edad, edades en que en otros países las jóvenes se encuentran cursando estudios

universitarios.

Durante 1987, el 13,3% de los abortos oficialmente reconocidos fue realizado a madres adolescentes. Además las cifras hospitalarias indican que la principal causa de egresos de adolescentes corresponde a atención de partos. De aquí que en 1988, se registraron 13,351 nacimientos en madres menores de 19 años.

La situación tiende a agravarse cuando se registraron a nivel oficial, en 1987 el nacimiento de 397 niños de madres cuyas edades eran menores a los 15 años; de ellas, 29 ya habían tenido un hijo antes.

En términos generales se estima que la cuarta parte de la población femenina tiene su primer hijo entre los 15 y 18 años de edad.

Pero también las estadísticas nacionales muestran como son las mujeres quienes más rápido asumen la tarea de ser madres en relación con el papel de los hombres. Solo en 1987, se dio en el país el nacimiento de 4709 niños cuyo padre se ignora y cuya madre era menor de 19 años.

En ese mismo período se registró el nacimiento de 1521 niños cuyo padre era menor de 19 años

## Causas del problema

Algunas de las causas de este problema podrían ser, de acuerdo a las características sicosociales de los adolescentes, el deseo que tiene este segmento de la población por experimentar "cosas nuevas" que antes eran destinadas solo a los adultos. A lo anterior se une el deseo que tienen los adolescentes de ir adquiriendo su independencia económica y separación paulatina de su grupo familiar.

Los mensajes comerciales que son destinados a este tipo de población muestran un mundo lleno de fantasía y donde se elevan los valores como el sexo, las modas, búsqueda de nuevas experiencias y otros elementos, de aquí que este sea otro de los aspectos que incide en la generación del problema.

Otro de los factores es el hecho del despertar temprano de la sexualidad, especialmente cuando la formación sexual que se recibe en la escuela y colegios, está tamizada por los principios muchas veces moralistas y tradicionales del catolicismo. A lo anterior se unen otra cantidad de tabúes en el campo sexual que el adolescente asume casi por herencia de la sociedad y la familia.

Lo anterior provoca una serie de problemas no solo para los niños que recién nacen, sino para quienes deben asumir el papel de madres sin contar con la experiencia necesaria, la edad adecuada y los requisitos indispensables para asumir tan importante tarea.



Altos funcionarios del Ministerio de Salud costarricense, especialistas en tratar el problema de las madres adolescentes consideran que el embarazo temprano provoca serias consecuencias a la madre, entre ellas el retardo del crecimiento corporal, mayor propensión al parto prematuro e hipertensión arterial.

Otro de los problemas que se presentan es el desajuste en la personalidad de las adolescentes que se enfrentan al problema del parto, debido a que la gran mayoría de ellas no desea el niño o carecen de la preparación necesaria para asumir el reto.

Otro aspecto que se presenta es el hecho de que la gran mayoría de las madres adolescentes costarricenses son solteras y algunas de ellas incluso no son apoyadas por el padre del niño. A lo anterior se une la carga que significa para la familia de la nueva madre asumir un miembro más en su familia. Sobre todo cuando ellas pertenecen a la clase baja.

Las madres adolescentes se enfrentan también con mucha frecuencia a sanciones de tipo moral por parte de sus familiares, amigos e incluso autoridades religiosas que lejos de ayudar a la adolescente a enfrentar la situación la llenan de mayores preocupaciones e incluso de tal manera que no deseen el hijo que portan en su vientre.

En nuestro país, cerca del 10 por ciento de los estudiantes que se matriculan anualmente en los colegios de segunda enseñanza dejan los estudios en los primeros seis meses de iniciados, muchos de estos casos corresponden a adolescentes que han tenido que suspender sus estudios.

Otras veces, pese al estado de gravidez y ante el rechazo por parte de sus familiares, la adolescente debe dejar sus estudios y dedicarse a laborar para atender sus necesidades y las de su hijo. Sin embargo, muchas veces las puertas de los empleos le son cerradas a las madres adolescentes o bien son contratadas sin pagárseles adecuadamente el salario que les corresponde.

Así muchas de ellas pasan a engrosar las cifras de subempleadas y explotadas, hechos que originan mayor frustración a quienes deben enfrentar la doble tarea de ser trabajadora y madre.

Ante esta grave situación que tiende a aumentar, de acuerdo con las estimaciones oficiales, es poco lo que se ha hecho para propiciar una mejor y mayor educación a los niños y adolescentes en las escuelas en materia de sexualidad.

El abordaje del síndrome de la madre adolescente en el país, desde las esferas gubernamentales apenas se inicia con un estudio numérico del problema y con la determinación de cuáles son las zonas en que más urgente se hace la atención de este tipo de población.

Otras instancias privadas tratan de dar atención a las madres y los niños de las adolescentes pero se carece hasta el momento en el país de un programa lo suficientemente amplio como para abordar el problema y conseguir soluciones concretas. Mientras tanto, cada 52 minutos una joven menor de 19 años da a luz un hijo en los centros hospitalarios del país.

# Municipalidad de Puntarenas atrassa pago de viáticos y horas extras

Dicen que no hay plata, pero los regidores se recetaron viáticos y gastos de transporte para viajar a Panamá, denunció el candidato de Pueblo Unido Vicente Chavarría.

Manuel Solís Valenciano, tractorista con 13 años de trabajo en la Municipalidad de Puntarenas, acumuló de febrero a junio de este año 232 horas extras que no le pagaban porque "no hay contenido". Hace un mes le abonaron 15 mil colones y todavía le deben 9 mil.

"Nunca nos dan los viáticos en el momento, como corresponde. Cuando salimos a hacer trabajos a Barranca y otros lugares fuera de la ciudad, tenemos que correr con los gastos y después pasamos meses reclamando para que nos paguen", expresó Francisco Corrales.

Corrales dijo que el trámite de cobro de horas extras y viáticos se convierte siempre en un tormento para los trabajadores municipales. "Los jefes se pasan la pelota, atrasan, dicen que no hay plata, y así van pasando los meses".

Denunció que varios trabajadores hicieron en horas extras hace dos meses, la pavimentación de la entrada de la empresa Talmana, y esta es la hora que no les han pagado. La Municipalidad dice que Talmana no le ha pagado y Talmana le pasa la pelota a la Municipalidad.

Hicimos el trabajo porque nos mandó la Municipalidad. Fuimos Mario Vargas, Faustino Orozco, Jorge Vargas, Antonio Ramírez, Alberto Gómez y yo, todos trabajadores municipales, y exigimos que nos pague el patrono de nosotros, que es la Municipalidad, subrayó Francisco Corrales.

## Regidores viajan a Panamá

Mientras la Municipalidad alega falta de recursos para viáticos y horas extras a los trabajadores, los regidores se recetaron viáticos y gastos de transporte para viajar a Panamá, denunció el secretario general del sindicato y candidato de Pueblo Unido, Vicente Chavarría.

Chavarría expresó que el 5 de agosto la Municipalidad nombró una delegación de nueve personas para viajar a un encuentro en

Vicente Chavarría denunció ante los trabajadores municipales el viaje a Panamá que se recetaron los regidores, mientras atrasan los pagos de viáticos y horas extras.



Panamá. Aunque allá les pagan los gastos -dijo- cada uno lleva 100 dólares que le da la Municipalidad, la cual, además, contrató un microbús y ordenó llevarse también un jeep Toyota de su propiedad.

El candidato de Pueblo Unido calculó que el Concejo dispuso de por lo menos 150 mil colones para el viaje de los regidores Samuel Li, Efraim Ramírez, Roberto Cortés, Miguel Huevo, Miguel Carranza, Ruth Alvarez, Ana Méndez y Tobías Alvarez y del asistente del Ejecutivo José Santos.

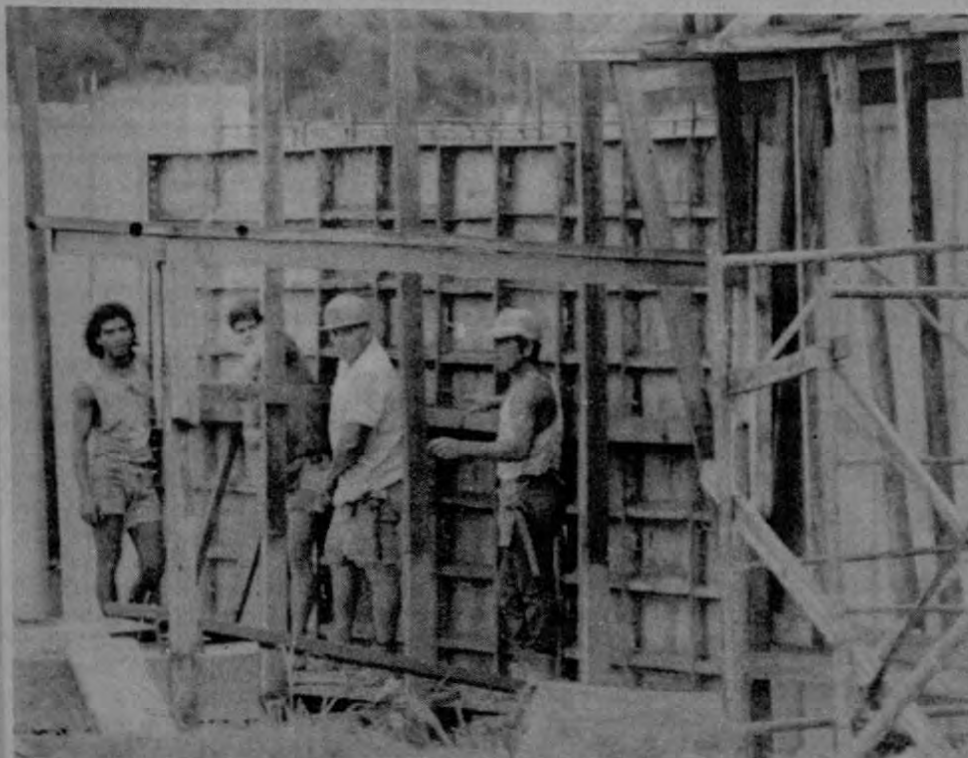
Los trabajadores pasan meses peleando por el pago de viáticos y horas extras, pero los regidores sacan plata a montones de un día para otro cuando les conviene, manifestó Chavarría.



Manuel Solís



Francisco Corrales



Violaciones a los derechos de los trabajadores por la empresa Sertra-Gosapi, que construye el acueducto de la Gran Puntarenas, denunció el dirigente sindical Vicente Chavarría.

## Puntarenas Empresa constructora escamotea derechos de los trabajadores

El "Consortio Sertra-Gosapi" que construye el acueducto del Gran Puntarenas despide a los trabajadores sin cancelarles los derechos de preaviso y cesantía, denunció el dirigente sindical Vicente Chavarría.

La empresa se vale del timo de contratos por obras terminadas para incluir en la liquidación solamente los dos días por mes que corresponden a aguinaldo y vacaciones, aunque el trabajador haya pasado los tres meses, manifestó el dirigente sindical.

Chavarría agregó que las condiciones laborales son en extremo duras. A veces obligan a los trabajadores a 22 días consecutivos de labores, incluyendo domingos y feriados. Un truco muy usado para burlar los dere-

chos de los trabajadores es el hacer la contratación original con Sertra y pasarlos después a Gosapi. Cuando se producen reclamos Gosapi dice que de tal fecha para atrás todo le corresponde a Sertra. Es un juego burdo, porque todo el mundo sabe que se trata de un consorcio Sertra-Gosapi, además de que los derechos laborales se mantienen vigentes aunque haya cambio de patrono.

Agregó Vicente Chavarría que estas y muchas otras violaciones que se dan en Puntarenas han sido denunciadas ante el Inspector de Trabajo Rafael Ulate, pero que este señor no investiga nada y cuando llega a la empresa solamente se entrevista con los patronos.



Almícar Méndez (primero a la derecha) dirigente de los maestros guatemaltecos, demandó solidaridad con la huelga que su gremio mantiene desde hace más de dos meses. La declaración la hizo durante su estancia en nuestro país. Lo acompañan personeros de la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala.

Llevan dos meses en huelga

## Maestros guatemaltecos piden solidaridad

El 80 por ciento de los dirigentes sindicales guatemaltecos están amenazados de muerte por organizaciones derechistas, señaló Almícar Méndez, quien visitó Costa Rica para solicitar solidaridad a la huelga que llevan a cabo los maestros de ese país desde hace dos meses.

Almícar Méndez es dirigente del Sindicato de Trabajadores de la Educación de Guatemala (STEG) y de una organización campesina indígena y ha sido también amenazado de muerte en reiteradas ocasiones.

Acompañado por personeros de la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala, Méndez brindó una conferencia de prensa en el local del Sindicato de Trabajadores de la Educación Costarricense (SEC).

### Intransigencia de Cerezo

Méndez afirmó que la huelga de maestros, que lleva ya dos meses, sigue chocando con la intransigencia del presidente guatemalteco Vinicio Cerezo que ha cerrado todas las posibilidades de diálogo.

El movimiento magisterial ha sufrido la represión de parte del gobierno, señaló Méndez.

Recientemente Cerezo despidió a 600 trabajadores, especialmente directores de centros educativos en un intento de quebrar la huelga.

Los representantes de la Comisión de Derechos Humanos señalaron también que siguen produciéndose amenazas de muerte contra educadores y sindicalistas, desapariciones y torturas.

Calcularon que al menos un 80 por ciento de los dirigentes sindicales y populares están amenazados de muerte.

El STEG y la Comisión de Derechos Humanos se han dirigido al presidente Arias para solicitarle que interceda ante Vinicio Cerezo con el fin de revocar los despidos y detener las medidas de violencia del gobierno y la ultraderecha.

### Demandas

El magisterio guatemalteco ha planteado al gobierno tres reivindicaciones básicas:

Primera, reorientar la economía, deteniendo el encarecimiento de los productos de primera necesidad; segundo, un cambio en la política educativa y, tercero, un aumento salarial

de aproximadamente un 70 por ciento en los salarios básicos.

Sobre este último aspecto, el dirigente sindical señaló que el salario mínimo promedio en Guatemala es de 2,25 dólares diarios, mientras estudios señalan que una familia requiere un mínimo de 6 dólares diarios.

"Actualmente en Guatemala el 85 por ciento de la población vive en una situación de pobreza, la mitad de ellos se consumen en la pobreza extrema", señaló Méndez.

Agregó que el sueldo base promedio de los educadores es de unos 126 dólares, por lo que la huelga demanda un aumento de aproximadamente 74 dólares.

### Demandan solidaridad

Por último, los dirigentes guatemaltecos demandaron la solidaridad del pueblo de Costa Rica, para lograr un diálogo con el gobierno de Cerezo y detener el terror derechista.

Almícar Méndez, según señaló la Comisión de Derechos Humanos, está amenazado de muerte, y tiene que moverse dentro de su país con protección internacional. Los dirigentes magisteriales temen por su vida.

## Bananito de Limón Ocuparon finca abandonada



Aida Vargas Vargas.

Las señoras Haydeé Sánchez Navarro y Aida Vargas Vargas entregaron el 8 de agosto al Ministerio de Gobernación un escrito firmado por 12 precaristas de Bananito Sur, en el que denuncian presiones injustificadas de la Guardia Rural.

Los denunciantes sostienen que ellos ocuparon una finca de 30 hectáreas que perteneció a la Compañía Bananera y está abandonada desde 1950, pero tan pronto comenzaron a trabajar las tierras y levantar sus ranchos, apareció como supuesto dueño el señor Hernán Hidalgo.

Hidalgo acudió a la Guardia Rural y algunos elementos de ese cuerpo se han presentado a la finca para indagar acerca de los ocupantes y presionar a los precaristas.

Las señoras Aida y Haydeé subrayaron que a Hidalgo no le asiste ningún derecho y que en la zona todo el mundo sabe que esa finca está abandonada desde hace más de treinta años.

Cuando la Compañía Bananera se fue de Limón, la finca quedó en manos de un arrendatario que emigró a los Estados Unidos sin dejar a nadie a cargo, dijeron.

## En el aniversario de Viviana

El octavo aniversario del asesinato de la joven Viviana Gallardo fue conmemorado en una sala de la biblioteca de la Universidad de Costa Rica, en acto promovido por la Escuela de Periodismo, la Comisión de Derechos Humanos de Centroamérica y el comité de familiares de presos políticos.

El acto se convirtió en una profunda y documentada denuncia no solo del crimen sino de los procedimientos policíacos y además, en lugar muy importante, del papel jugado por la gran prensa costarricense en este tenebroso asunto.

Miguel Regueira presentó un análisis científico, minucioso y preciso, del papel jugado por dos periódicos, La Nación y La República, en un período de 33 días que abarca desde el momento del choque entre los integrantes del grupo La Familia con la Guardia Civil hasta los días posteriores al asesinato de Viviana Gallardo. Así pues, son 33 días de los meses de junio y julio de 1981, durante los cuales entre los dos periódicos, publicaron más de cien páginas acerca del caso y más de doscientas fotografías, lo que demuestra el enorme despliegue concedido al asunto y que por supuesto fue seguido con un volumen similar por radio y teleperiódicos.



Público colmó la sala de exposiciones de la UCR para recordar a Viviana Gallardo.

En el estudio se analiza la forma en que, bajo la responsabilidad de altas autoridades, como el viceministro de Seguridad, el Director del OIJ y los directores de la Guardia Civil, se pasa a los detenidos de las celdas de adaptación social a las de una comisaría, al cuidado de los guardias con los que habían chocado. En el acto se exhibió un videotape elaborado para mostrar algunas de las circunstancias en las que se dio el asesinato de la joven estudiante y el asesinato mismo. Como se re-

cordará, un cabo de apellido Bolaños, quien según parece ya anda en libertad, disparó con su metralleta a la espalda de Viviana Gallardo 14 balazos e hirió además en forma muy grave a Magaly Salazar y a Alejandra Bonilla. El estudio hace una lista de los calificativos con que la prensa mostró al asesino (buen padre de familia, etc.), completamente al revés de lo que hizo con los presos, a pesar de que aquel había cometido uno de los crímenes más repugnantes de la historia de este

país.

La exposición de Miguel Regueira señala ejemplos aplastantes: la prensa repitió muchas veces que Viviana, cuando la capturaron en La Uruca, estaba tratando de meter el compañero herido que llevaba con ella en un hueco de alcantarilla. Sin embargo, reporteros del periódico Universidad que investigaron luego pudieron comprobar que en doscientos metros a la redonda del sitio en que ella fue capturada no existía un hueco de estos.

Se relató también, quien fue testigo de los hechos. La prensa publicó la versión de que había sido un intento de fuga, versión de la guardia civil. La mujer policía declaró reiteradamente que no hubo tal intento y que las presas se encontraban encerradas con candado en la puerta. Y en cuanto al propio asesino, algún tiempo después de su condena publicó una carta en la que denunciaba haber sido parte de una conspiración, es decir, que el crimen no fue producto de un impulso personal sino que fue planeado por las autoridades. Sin embargo esta declaración no fue suficiente para que los tribunales reabrieran el caso.

Tales fueron algunas de las revelaciones y argumentos contundentes analizados en este día de recuerdo y de protesta que contó con la presencia de abundante público.

# Aumenta violación de derechos humanos en El Salvador

Eduardo Renderos, para Adelante

\* Militares agudizan represión contra sindicalistas y activistas laborales.

\* Ultraderechistas incitan a baño de sangre total.

\* Organizaciones populares resisten embestida y llaman a mayor unidad y solidaridad.

El ejército salvadoreño nunca se ha caracterizado por conceder razones a las demandas de los trabajadores organizados de su país. En toda manifestación popular, casi invariablemente ve "una peligrosa amenaza al orden institucional de la República". Y por supuesto, el centro de ese "orden" es el ejército.

Ante el movimiento de las organizaciones populares, sean de estudiantes, centrales de trabajadores, de madres de presos políticos y desaparecidos o desplazados de guerra, lo primero que se les ocurre es cómo golpearlas y tratar de anular sus acciones a fin de que cesen sus demandas. De esa línea de pensamiento es producto de última hora, la llamada "operación red". Según su principal presentador ante los medios de comunicación, coronel Emilio Ponce, jefe del estado mayor, consiste en tener funcionando coordinadamente a los numerosos cuerpos policíacos conjuntamente con unidades militares de combate durante las 24 horas, alrededor de locales sindicales, Universidad Nacional, cooperativas, locales de desempleados, asentamientos de desplazados de guerra y otros lugares donde el ejército crea que pudiera existir "elementos subversivos".

El mismo jefe castrense dice "la Fuerza Armada no está peleando con nadie, pues lo único que hace es establecer retenes en las entradas y salidas de las ciudades, registros sorpresivos a buses, cateos a cualquier hora a residencias, vigilar de cerca los locales que pueden ser 'casas de seguridad' de los guerrilleros".

Como puede verse, el jefe del estado mayor hace un esbozo bastante completo del terrorismo que pone en práctica el ejército, según él para salvaguardar "la apertura democrática que la Fuerza Armada apoya". Nada nuevo han inventado los militares salvadoreños, a no ser el nombre de la represión.

Pero si eso fuera poco, los grupos conservadores más recalcitrantes del partido en el gobierno ARENA, exigen al Presidente Alfredo Cristiani que "decrete el estado de sitio y la ley marcial, que implante juicios sumarios y la pena de muerte, contra todos aquellos elementos de izquierda y organizaciones de fechoría que le dan apoyo a la guerrilla".

Esos clamores histéricos provienen del grupo autodenominado "Cruzada Pro Paz y Trabajo" por medio del cual se expresa "el grupo de Miami", o la parte de la oligarquía que vive en esa ciudad de Estados Unidos e interviene en la política salvadoreña desde allá.

La respuesta de los militares a la incitación a matar -que para ello nunca han necesitado ninguna-, no se ha hecho esperar. La represión contra los dirigentes sindicales y activistas de los trabajadores aumentó alarmantemente en las últimas seis semanas. Como en los peores momentos de los años 80 y 81 el terror oficial se manifiesta en asesinatos, secuestros, cateos y capturas ilegales de cooperativistas, estudiantes, sindicalistas, campesinos, etc. El Comandante General del Ejército, el Presidente Cristiani, en vez de censurar los desmanes de los milicos, tajantemente declara que "apoya su trabajo profesional".

Solo una mayor unidad y solidaridad, dicen las organizaciones populares salvadoreñas, podrá salvar al pueblo trabajador de la amenaza de los escuadrones de la muerte.



Alexandr Mukanu, vicepresidente de una de las cámaras del Soviet Supremo de la URSS (segundo a la izquierda), durante la conferencia de prensa en el Hotel Auroa.

## URSS propone congelar envío de armas a Centroamérica

La Unión Soviética suspendió el envío de armas a Nicaragua como una muestra de respaldo a los acuerdos de la cumbre de presidentes centroamericanos, expresó Alexandr Mukanu, vicepresidente de una de las cámaras del parlamento soviético (Soviet Supremo).

Mukanu estuvo de visita en nuestro país la semana pasada invitado por la Asamblea Legislativa, conjuntamente con los legisladores soviéticos Vladimir Maslim y Vladimir Revnivtev y otros funcionarios.

El diputado soviético afirmó que la decisión unilateral de su país es "un ejemplo de que la URSS desea colaborar en un arreglo pacífico en el área centroamericana".

"Hemos invitado al diálogo a todas las partes, y si otros países están dispuestos a continuar el ejemplo soviético (de no enviar armas a Centroamérica) mantendremos esa política indefinidamente", expresó.

### La solidaridad con Nicaragua es invariable

Los diputados soviéticos señalaron que la ayuda humanitaria al pueblo y gobierno nicaragüense se mantiene invariable. Indicaron que la ayuda en este campo la brindan los soviéticos por medio de su gobierno y a través de las organizaciones sociales.

En el mes de octubre, un barco de solidaridad zarpará de la URSS hacia Nicaragua llevando regalos navideños a los niños nicaragüenses. Ese barco ha sido financiado con aportes del Comité Soviético de la Paz y otras organizaciones cívicas de ese país, señalaron.

Sobre la desmovilización de la contra, los diputados soviéticos señalaron que ese es un asunto interno de Nicaragua, pero que la Unión Soviética está en la mejor disposición de ofrecer la máxima ayuda a través de las organizaciones internacionales.

Afirmaron que en el mismo sentido la Unión Soviética se pronuncia

por un arreglo pacífico a los conflictos que se viven en Panamá y El Salvador. Sobre este último país enfatizaron el apoyo del gobierno soviético a los acuerdos de los presidentes centroamericanos de propiciar el diálogo entre el gobierno de Cristiani y el FMLN.

La Unión Soviética está muy interesada en

fortalecer los lazos económicos, políticos y culturales con todas las naciones centroamericanas, señaló Mukanu.

Agregó que esas relaciones no van en detrimento de los nexos internacionales que ya tienen estos países. "Nuestra política de principio consiste en no dar a terceros países con nuestras relaciones", señaló.

## Lo curioso en la noticia

### Democracia occidental

Bonn, 24 julio. (Corresponsal de CTK). La maestra germano occidental, Irmelin Schachtschneider puede dedicarse nuevamente al trabajo pedagógico de Baja Sajonia. El tribunal en Lueneburg anuló la prohibición de desempeñar su profesión que le fue infligida por su afiliación al Partido Comunista Alemán y por ser candidata de ese partido en las elecciones.

Hoy en día es madre de cuatro hijos, tiene 54 años de edad, fue suspendida hace tres años. Así como otros maestros en Baja Sajonia no pudo desempeñar su trabajo y fue condenada también a la pérdida de todos los derechos brindados a los empleados estatales.

Ahora, la maestra Schachtschneider puede ejercer su profesión, pero no fue rehabilitada plenamente, ya que trabajará en una categoría más baja.

No obstante, la decisión del Tribunal de Lueneburg es evaluada como un importante éxito parcial en la lucha contra las prohibiciones de ejercer la profesión en la RFA. Esta práctica sigue aplicándose en algunas oficinas nacionales en cuatro estados federales, en desacuerdo con la constitución germano occidental y el derecho internacional.

### Museos curiosos de Checosloquia

Praga, 24 julio. (CTK). El primer sello

del mundo, un pequeño sello negro con el retrato de la reina inglesa Victoria llamado "Blak Penny" y emitido en el año de 1840, se halla en las colecciones del Museo del Correo de Praga.

Este museo, que concentra decenas de miles de sellos de todos los países europeos, es uno de los casi 250 museos que hay en Checoslovaquia.

Más de 16 millones de personas visitan a unas 1.700 exposiciones anuales que se realizan en ellos.

En cuanto a la cantidad de colecciones y actividades, el más grande de Checoslovaquia es el Museo Nacional que registra 14 millones de objetos. La sección paleontológica presenta la colección del fundador de la paleontología, el francés Joachim Barrand, quien se había hecho famoso por las exploraciones del paleozoico checo y especialistas de todo el mundo vienen a Praga para admirar su colección.

Una de las sucursales del Museo Nacional es el Museo de Naprstek de Culturas Africanas, Asiáticas y Americanas, que contiene más de 100 mil objetos. Entre ellos hay una serie de ejemplares únicos, por ejemplo una colección muy preciosa de la plástica negra africana de diferentes regiones.

Entre los museos preferidos figura el Museo Judío Estatal, que visitan 750 mil personas al año. Este museo presenta la colección más grande de objetos de arte y culto de sinagogas en Europa.

# El lenguaje de los pájaros

En la Univesidad de Humboldt, República Democrática Alemana, funciona una fonoteca muy particular, dedicada a la colección de los sonidos de los pájaros.

Por Ricardo Potts, para Prensa Latina

Una fonoteca es un archivo sonoro, donde las cintas magnéticas y los discos sustituyen a los libros y revistas. Hay fonotecas dedicadas exclusivamente a música clásica, popular, instrumental, e inclusive las que almacenan programas completos de radio, con las voces de los actores participantes, la música incidental y efectos de sonido.

Pero... ¿Ha pensado usted alguna vez que pueda existir una "fonoteca de animales"?

No, amigo lector, el periodista no ha enloquecido, esas fonotecas existen, y no se encuentran precisamente en emisoras de radio y televisión, para efectos de sonido: las más completas del mundo están en instituciones dedicadas al estudio de la voz de los animales.

Una de las mayores está en la sección de biología de la Universidad de Humboldt, en Berlín, RDA. Sus registros sonoros poseen cerca de 3 mil cintas con más de 300 metros de longitud cada una, donde están registrados los sonidos de más de 400 especies de mamíferos, 150 de insectos y más de 2 mil 500 de aves.

Muchas de las grabaciones han sido realizadas especialmente por trabajadores del archivo, pero la colección no se limita a los animales de la RDA, pues también se han obtenido muestra a través de intercambios con otros archivos especializados de Moscú, Londres y Osnabruck (RFA).

## Información y supervivencia

La información es parte esencial



en la existencia de cualquier especie animal. Para sobrevivir, es necesario intercambiar información sobre dónde se encuentra el alimento, advertir el peligro, los enemigos potenciales y muchos factores más.

Desde hace dos décadas, el empleo de micrófonos y amplificadores supersensibles, junto con nuevos materiales ferromagnéticos para las cintas, permite grabar sonidos a mayor distancia y con mejor calidad de reproducción, mientras que la microminiaturización ha hecho mucho más compactos y portátiles los equipos. Esto ha permitido confeccionar catálogos de voces de muchas especies de animales que contienen y sistematizan no solo sonidos de alarma y amenaza, sino también los de apareamiento y cría.

Gracias a las cintas grabadas, los científicos han estudiado durante los últimos años los procesos de intercambio de información entre los animales, enriqueciendo así considerablemente la investigación biológica sobre el comportamiento.

## Distintos dialectos

También ha sido instructivo para los expertos conocer cómo se forman ciertos sonidos emitidos por los pájaros en las condiciones típicas de su medio ambiente y se ha comprobado una vieja sospecha de los ornitólogos: pájaros de la misma especie no cantan de igual modo en diferentes zonas del mundo.

Por ejemplo, los mirlos de Europa cantan de modo diferente a sus congéneres del Asia Central.

Se ha demostrado que incluso dentro de territorios más pequeños también



pueden producirse desviaciones, es decir, que pájaros de un mismo tipo de canto emiten en distintos dialectos de sonidos, en dependencia del lugar.

## Utilidad práctica

El análisis del canto de los pájaros es también de utilidad práctica, por ejemplo, los biólogos detectaron determinados sonidos en los huevos de pato dos o tres días antes del nacimiento de la cría. Al parecer, se trata de algún tipo de "comunicación" de las crías de pato entre sí, cuando aun están dentro del huevo.

Los campesinos sabían desde hacía mucho tiempo que los huevos puestos uno o dos días más tarde se desarrollaban junto con los demás, al punto que todos rompían el cascarón en el mismo período de 10 a 14 horas. ¿Serían los ruidos de "comunicación" entre las crías los responsables de tal sincronización?

Sin embargo, en muchas empresas de producción agropecuaria las crías no seguían este comportamiento, y brotaban del cascarón en el plazo de varios días, según habían sido puestos los huevos. Al parecer, los ruidos de los ventiladores y otros equipos imposibilitaban la comunicación entre los embriones.

Los científicos decidieron entonces hacer un experimento: grabaron los sonidos de comunicación entre los embriones, y los transmitieron a las incubadoras mediante altavoces. Los resultados fueron sorprendentes: se provocó una cierta sincronización en la salida de los pollitos, pues casi todos rompieron el cascarón simultáneamente, y además se incrementó el número de crías obtenidas.

Experimentos como estos demuestran las posibilidades que ofrece el uso de los sonidos naturales producidos por los animales como un medio más para incrementar y perfeccionar el control del hombre sobre la naturaleza.



## Nuestro mundo

Recopilación de LUV

### Pocomías

Aunque es desconocido para mucha gente, hubo una secta, entre la población negra de Limón, que realizaba sacrificios humanos. Así lo relatan Ala Sarkis y Víctor Campos en el libro "Curanderismo tradicional costarricense"



" El Puerto iba siendo habitado principalmente por gente negra que venían de Jamaica y Africa. Estos traían también sus costumbres y sus supersticiones, las cuales practicaban sin cesar.

Entre los que emigraban a nuestro país (traídos por las compañías extranjeras), llegó una secta de negros procedentes de Africa que se llamó "Pocomías". Estos se dedicaban a una brujería sangrienta, desastrosa, que pasó inadvertida para los habitantes del lugar por algunos años debido sobre todo al aislamiento en que vivían; ocupaban las lomas, por el cementerio, y a veces se movían hasta Moín, siempre en la montaña. El nombre que se le daba a esta brujería era "voodoo" (pron.: vudú), la que consistía en sacrificar niños menores de siete años, a quienes se les extraía por un medio muy propio de ellos toda la sangre, sin destrozarse en lo mínimo el cadáver. Una vez realizada esta crueldad escondían el cuerpo de la víctima. La sangre, de esta manera obtenida, se entregaba en un recipiente al jefe de la secta, llamado "Hattie"; éste vestía con un manto rojo, que se echaba sobre la cabeza y le caía hasta los pies, con dos agujeros frente a los ojos y los cuernos sobre la cabeza. Con este disfraz danzaba, llevando en sus manos la sangre del inocente. Después de realizar la danza, con rasgos diabólicos, levantaba las manos con su contenido, pareciendo que ofrecía un sacrificio; después de un rato de silencio, la bebía con mucho misterio y al apurar la última gota bajaba la cabeza, como indicando que el acto estaba consumado. Después de esto seguía la tranquilidad del grupo.

Esos sacrificios se realizaban algunas veces al año, y fueron descubiertos en plena danza, por un Comandante, después de haber hallado el cadáver de una niña. Al ver el espectáculo que presenciaban sus ojos, no quiso dar crédito y del mismo terror quedó imposibilitado para acabar con semejante farsa; no fue sino un joven negro quien, junto con otras personas que lo seguían, se metió dentro del círculo misterioso y con un arrebatado de ira desgarró la vestidura del jefe brujo, propinándole a la vez una buena paliza; entonces todos, ya animados por este acto de valentía del joven, le siguieron en igual forma con el resto de la secta. Fueron luego juzgados y se decidió desterrarlos, logrando sólo unos llegar fuera del territorio, pues parece que fueron seguidos por aquellos que aun no habían saciado su cólera y dieron muerte a unos de estos adoradores de la "nromancia".

# Sindicatos celebraron primera carrera de la Mujer

156 mujeres desde los 4 a los 75 años participaron en la I Edición de la Carrera y Caminata "Por la igualdad y el derecho de la mujer a la práctica del deporte", realizada con motivo de la celebración del día de la madre.

La actividad organizada por el Comité Interconfederal Femenino y la Asociación Deportiva Sindical, contó con el aval de la FECOA, el apoyo de la Cruz Roja Costarricense y la Policía de Tránsito.

Tanto la Carrera (4 kms, 200 mts) como la Caminata (2 kms) dieron inicio a las 10 a.m., saliendo del Colegio de Ingenieros y Arquitectos y la Fuente de la Hispanidad respectivamente.

La meta se ubicó al costado sur del Parque Nacional.

## Carrera

Categoría mayor	tiempo
1 Tannia Fischer	14:12
2 Ana Gutiérrez	16:38
3 Ester Ramírez	16:52

## Juvenil

1 Rebeca Arauz	16:49
2 Flor María Madrigal	21:21
3 Gretel Morera	21:25

## Infantil

1 Betsabé Barrantes	1:4
2 Michelle Jiménez	21:31
3 Marisol Sánchez	23:4

## Veteranas

1 Elizabeth Arguedas	1:25
2 Edeth Robinson	18:3
3 María Ester González	23:58

## Caminata

Categoría infantil
1 Tatiana Chávez
2 Diana Chinchilla
3 Catalina Abarca

## Juvenil

1 Shirley Cedeño
2 y 3 vacantes

## Mayor

1 Vilma Meza
2 Marjorie Alvarez
3 María de los Angeles Rivera

## Veteranos

1 Virginia Fallas (75 años)
2 Soledad Trejos
3 Ana J. Arroyo



(izquierda) Especial lucidez dieron al evento las veteranas, que demostraron en la calle, que para el deporte no hay edad. Tal es el caso de la señora Virginia Fallas de 75 años y ostentadora del primer lugar en su categoría. A su lado, Vilma Meza.

(derecha) La estadounidense, Tannia Fischer, apenas transcurrido un kilómetro de la prueba, dejó rezagadas a sus más inmediatas seguidoras, para proclamarse triunfadora de la I Edición de la carrera y caminata "Por la igualdad y el derecho de la mujer a la práctica del deporte".

## Hexagonal: mejor calidad, peores precios

Todo parece indicar que de acuerdo a como se avanza más en la hexagonal empieza a aparecer mejor fútbol que al que nos tienen acostumbrados durante todo un año. Los encuentros realizados en días recientes, especialmente entre Heredia, Alajuela y Saprissa, denotan que los jugadores se esfuerzan por brindar un mejor espectáculo. Su principal incentivo es el de mejorar para ser llamados a la Selección Nacional que participará en el mundial de fútbol en Italia en 1990.

Aunque se dice que esta hexagonal es millonaria la verdad es que no lo es tanto por lo menos no lo es para equipos como Limón que quiso hacer su agosto a costa de los aficionados de la provincia.

En el primer encuentro de esta última

fase del campeonato cobraron 500 colones de entrada general por un partido de baja calidad

### Puntarenas toma el liderato

Alajuela no pudo concretar el anunciado gol en un partido contra el puntero morado en que tuvo todas las condiciones para ganar.

Fue su eterno rival, el cuadro chuchequero, el que se hizo del primer lugar de la hexagonal al empatar en el puerto del Atlántico.

Puntarenas ha venido mostrando garra y deseos de triunfo y bien puede convertirse en la oncená capaz de disputarle al Saprissa el campeonato.



La Liga llegó varias veces al marco Saprissista en uno de los mejores partidos de la presente temporada.

# LA SEMANA en SERIO

